



VINTAGE LD

05.02.2020-09
72475

en Instructions for use	de Gebrauchsanleitung
fr Mode d'emploi	nl Gebruksaanwijzing
es Instrucciones de uso	it Istruzioni per l'uso
ru Инструкция по применению	pl Instrukcja obsługi
ro Instructiuni de utilizare	sv Bruksanvisning
el Οδηγίες χρήσης	pt Instruções de uso

Manufacturer
SHOFU INC.
11 Kamitakamatsu-cho, Fukui, Fugashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan
www.shofu.com

SHOFU DENTAL CORPORATION
1225 Stone Drive, San Marcos, California 92078-4059, USA

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12, The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

EC REP
SHOFU DENTAL GmbH
An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany



en Lithium Disilicate Bond Porcelain

READ CAREFULLY BEFORE USE

VINTAGE LD is a dental ceramic to be layered over Lithium disilicate press glass ceramic, VINTAGE LD PRESS. Body shades are available in classical shades as well as a variety of effect, translucent and opalescent incisal shades. VINTAGE LD is a low fusing porcelain and can be fired at 800 °C or lower.

INDICATIONS

Build up porcelain for fabrication of all ceramic restorations including lithium disilicate

PRECAUTIONS

- If any inflammation or other allergic reactions occur on operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
- Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, immediately flush the eyes with plenty of water and seek medical advice.
- Wear protective glasses etc. while grinding and polishing this product to avoid damages to eyes.
- Use local dust extractor, dust protective mask, etc. while grinding this product to avoid harmful influence of the dust on the human body.
- This product should not be used for the cases where residual abutment tooth is too small, or for the patients with bruxism or occlusal abnormality etc.
- This product is intended for use by dental professionals only.

DIRECTIONS FOR USE

Refer to the separate instruction manual or step card.

NOTE ON USE

- Final form and size should be restored with body porcelain to build up opalescent enamel or translucent porcelain accurately.
- Drying time should be altered depending on the size of the restoration to be fired. (Restorations might explode inside the furnace if moisture remains inside.)
- Enamel porcelain should be built up oversized in consideration of firing shrinkage.
- When building up additional porcelain onto the dried area, wet the area with water moistened brush in advance.
- Optimum firing schedule is different depending on the type and model of the furnace. Try to determine the optimal conditions at which every restoration is fired completely.
- Follow the instructions for use of each dental material or instrument to be used in conjunction with this product.
- Do not use this product in conjunction with PFM's, metal frames or ceramic frames (alumina).
- Do not use this product for any purpose other than specifically outlined in INDICATIONS in these instructions for use.
- Use this product within the expiration date indicated on the package and container. (Example YYYY-MM-DD → Year-Month-Date of the expiration date)

STORAGE

Store at room temperature (1-30 °C/34-86 °F). Avoid high temperature and high humidity. Keep away from direct sunlight.

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

Location of the symbols glossary: https://www.shofu.com/en/symbols_glossary/

de Lithiumdisilikat-Aufbrennerkeramik

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN



fr Céramique sur armature en disilicate de lithium

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

VINTAGE LD est une céramique dentaire à appliquer sur la vitrocéramique à base de disilicate de lithium pressée, VINTAGE LD PRESS. Les teintes Body sont disponibles dans les teintes classiques, ainsi que dans une variété de teintes Incisal Effect, Translucide et Opalescent. VINTAGE LD est une céramique à basse fusion qui peut être cuite à une température inférieure ou égale à 800 °C.

INDICATIONS

Céramique de reconstitution pour la fabrication de toutes les restaurations en céramique, y compris celles à base de disilicate de lithium

PRÉCAUTIONS

- En cas de réaction inflammatoire ou de toute autre réaction allergique chez l'opérateur, interrompre immédiatement l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- éviter le contact oculaire. En cas de contact oculaire, rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau et consulter un médecin.
- Porter des lunettes de protection, par exemple, lors du meulage et du polissage de ce produit pour éviter tout risque de lésion oculaire.
- Utiliser un appareil de dé poussière local, un masque anti-poussière, etc., pendant le meulage de ce produit pour éviter tout effet nocif des poussières pour le corps humain.
- Ne pas utiliser ce produit dans les cas où la dent pilier résiduelle est trop petite ou si le patient présente un bruxisme ou une anomalie occlusale, notamment.
- Ce produit est exclusivement destiné à une utilisation par des professionnels dentaires.

MODE D'EMPLOI

Se reporter au manuel d'utilisation ou à la fiche détaillée fourni(e) séparément.

REMARQUES RELATIVES À L'UTILISATION

- La forme et la dimension finales doivent être restaurées avec une céramique Body pour reconstituer précisément l'émail opalescent ou la céramique translucide.
- Le temps de séchage doit être adapté selon la dimension de la restauration à cuire. (Les restaurations risquent d'éclater dans le four si l'humidité reste à l'intérieur.)
- La céramique émaillée doit être reconstituée dans des dimensions supérieures pour compenser le retrait à la cuison.
- Lors du rajout de céramique sur la zone sèche, humidifier au préalable cette dernière avec une brosse mouillée à l'eau.
- Le programme de cuisson optimal dépend du type et du modèle du four. Essayer d'identifier les conditions optimales pour la cuisson complète de chaque restauration.
- Suivre le mode d'emploi de chaque matériau ou instrument à utiliser avec ce produit.
- Ne pas utiliser ce produit avec les armatures céramo-métalliques, les armatures métalliques ou les armatures en céramique (alumina).
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles mentionnées dans la rubrique INDICATIONS de ce mode d'emploi.
- Ne pas utiliser ce produit après la date de péremption figurant sur l'emballage et sur le récipient.
(Exemple AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de la date d'expiration)

CONSERVATION

Conserver à température ambiante (1-30 °C). Éviter les températures et les taux d'humidité élevés. Tenir à l'abri du rayonnement solaire direct.

nl Lithiumdisilikat Bond Porselein

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

VINTAGE LD is een dentale keramiek massa om te worden aangebracht over lithiumdisilikaat persglasceramiek VINTAGE LD PRESS. De bodykleuren zijn verkrijgbaar in de klassieke kleuren als ook in een variëteit van effect-, translucente en opaliserende incisale kleuren. VINTAGE LD is een low fusing porselein en kan worden gebrand op 800 °C of lager.

INDICATIES

Oppouwporselein voor het vervaardigen van alle keramische restauraties met inbegrip van lithiumdisilikaat

VOORZORGSMAAATREGELLEN

- Staak het gebruik onmiddellijk wanneer een ontsteking of een andere allergische reactie optreedt bij de gebruiker en raadpleeg een arts.
- Vermijd contact met de ogen. In geval van accidentele contact met de huid, dep deze direct met een met alcohol bevochtigd watje en spoel overvloedig met water.
- Draag een veiligheidsbril tijdens het slijpen en polijsten van dit product om schade aan de ogen te voorkomen.
- Gebruik lokale afzuiger en draag een stofmasker tijdens het beslijpen van dit product om schadelijke invloed van stof op het menselijk lichaam te voorkomen.
- Dit product mag niet worden gebruikt bij patiënten met bruxisme of occlusale afwijkingen.
- Dit product is bedoeld voor gebruik door tandheelkundige professionals.

GEBRUIKSAANWIJZING

Zie de separate gebruiksaanwijzing of de stap-voor-stapkaart.

OPMERKINGEN VOOR GEBRUIK

- De uiteindelijke vorm en afmetingen moeten worden verkregen met body porselein om opaliserend glazuur of translucent porselein nauwkeurig op te bouwen.
- Droogtijd moet worden aangepast afhankelijk van de omvang van de te branden restauratie. (Restauraties kunnen in de oven ontploffken als er vocht is achtergebleven.)
- Glazuurporselein moet oversize worden opgebouwd rekening houdend met de krimp door het branden.
- Bevochtig wanneer additioneel porselein aangebracht wordt op een reeds gedroogd oppervlak deze vooraf met een met water bevochtigd penseel.
- Optimale brandcondities variëren als gevolg van de verschillende soorten en modellen porseinovens. Probeer de optimale instellingen te vinden waarbij elke restauratie compleet wordt gebrand.
- Volg de gebruiksaanwijzing van elk dentaal materiaal of instrument dat wordt gebruikt in combinatie met dit product.
- Gebruik dit product niet in combinatie met PFM's, metalen of keramische frames (alumina).
- Gebruik dit product niet voor andere dan specifiek bij INDICATIES in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Gebruik dit product binnen de vervaldatum op de verpakking en container aangegeven. (Bijvoorbeeld JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de uiterste gebruiksdatum)

OPSLAG

Bewaar op kamertemperatuur (1-30 °C). Vermijd hoge temperaturen en hoge vochtigheid. Uit direct zonlicht houden.

COMBINATION CHART

Shade group	W	A					B				C				D			
Tooth shade	W3	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	
VINTAGE LD PRESS MT-ingot	MT-W3	MT-A1	MT-A2	MT-A3	MT-A3.5	MT-A4	MT-B1	MT-B2	MT-B3	MT-B4	MT-C1	MT-C2	MT-C3	MT-C4	MT-D2	MT-D3	MT-D4	
VINTAGE LD PRESS T-ingot	-	T-1	T-1	T-2	T-2	T-3	T-1	T-1	T-2	T-3	T-1	T-3	T-3	T-1	T-1	T-1	T-3	
VINTAGE LD PRESS LO-ingot	-	LO-1	LO-2	LO-2	LO-4	LO-1	LO-1	LO-2	LO-1	LO-3	LO-3	LO-4	LO-1	LO-5	LO-5	LO-5	LO-5	
VINTAGE LD PRESS MO-ingot	-	MO-1	MO-2	MO-2	-	MO-1	MO-1	MO-2	MO-1	MO-3	MO-3	-	MO-1	-	-	-	-	
VINTAGE LD Opaque Dentin	OD-A1:1 OD-N:1	OD-A1	OD-A2	OD-A3	OD-A3.5	OD-A4	OD-B2:1 OD-N:1	OD-B2	OD-B2:1 OD-B4:1	OD-B4	OD-C2:1 OD-N:1	OD-C2	OD-C2:1 OD-C4:1	OD-C4	OD-D3:2 OD-N:1	OD-D3	OD-D3:1 OD-B4:1	
VINTAGE LD Body	W3B	A1B	A2B	A3B	A3.5B	A4B	B1B	B2B	B3B	B4B	C1B	C2B	C3B	C4B	D2B	D3B	D4B	
VINTAGE LD Enamel	OPAL 56:1 OPAL 57:1	OPAL 57	OPAL 58	OPAL 59	OPAL 59	OPAL 60	OPAL 57	OPAL 58	OPAL 59	OPAL 60	OPAL 58	OPAL 59	OPAL 59	OPAL 60	OPAL 57	OPAL 58	OPAL 59	

FIRING SCHEDULE

Type of firing	Drying and Preheating furnace entrance (min)	Temperature rising speed (°C/min)	Firing schedule
Opaque Dentin	4 to 5	40 to 60	 400°C 770 to 810°C 30 to 60s
Body			 400°C 750°C 30 to 60s
Enamel	4 to 5	40 to 60	 400°C 720°C 30 to 60s
Gum			 400°C 720°C 30 to 60s
Self-glaze			
Correction			

PHYSICAL PROPERTIES

Type of firing	Coefficient of thermal expansion (25-500°C)	Glass transition point (°C)	System and Shades
Opaque Dentin	2.Firing 4.Firing	9.3×10⁻	

es Porcelana de unión de Disilicato de Litio

LEER CUIDADOSAMENTE
ANTES DE USAR

VINTAGE LD es una cerámica dental para aplicar sobre la cerámica de vidrio a presión de disilicato de litio, VINTAGE LD PRESS. Los tonos de dentina están disponibles en los tonos clásicos así como las variantes de efecto translúcido y opalescente incisal. VINTAGE LD es una porcelana de baja fusión y puede ser cocida a 800 °C o menos.

INDICACIONES

Aplicación de porcelana para la fabricación de todas las restauraciones de cerámica incluyendo las de disilicato de litio

PRECAUCIONES

- Si aparece cualquier inflamación u otra reacción alérgica en el operador, parar de utilizarlo inmediatamente y buscar ayuda médica.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con mucho agua y buscar ayuda médica.
- Usar gafas protectoras, etc. mientras se modela y pule este producto para evitar daño en los ojos.
- Usar aspirador de polvo local, máscara protectora, etc. mientras se modela este producto para evitar daños por el polvo en el cuerpo humano.
- No se debe usar este producto en los casos donde el muñón residual del diente sea muy pequeño, o en pacientes con bruxismo o alteraciones oclusales, etc..
- Este producto solo puede ser usado por profesionales dentales.

INSTRUCCIONES DE USO

Consultar las instrucciones que vienen aparte o la tarjeta de uso paso a paso.

NOTA DE USO

- La forma y tamaño finales se deben restaurar con porcelana de dentina para colocar de forma exacta porcelana de esmalte opalescente o translúcida.
- El tiempo de secado debe modificarse dependiendo del tamaño de la restauración que se cueza. (Si queda humedad dentro de las restauraciones, pueden explotar dentro del horno).
- La porcelana de esmalte debe de colocarse en mayor cantidad para compensar que encoje en la cocción.
- Al colocar porcelana adicional en la zona secada, humedecer previamente dicha zona con un pincel humedecido.
- El programa correcto de cocción será diferente dependiendo del tipo y modelo de horno. Intentar determinar las condiciones óptimas en las cuales todas las restauraciones tengan una cocción completa.
- Seguir las instrucciones de uso de cada material dental o instrumento que se vaya a usar junto a este producto.
- No usar este producto con PFM's, armazones metálicos o cerámicos (aluminio).
- No usar este producto para ningún otro propósito que no esté especificado en el apartado INDICACIONES de estas instrucciones de uso.
- Usar este producto antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete y embalaje. (Ejemplo AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)

ALMACENAJE

Almacenar a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitar temperatura y humedad altas. Mantener alejado de la luz directa del sol.

it Ceramica di rivestimento per disilicato di litio

LEGGERE ATTENTAMENTE
PRIMA DELL'USO

VINTAGE LD è una ceramica dentale da stratificare sulla ceramica vetrosa al disilicato di litio VINTAGE LD PRESS. Le masse Body sono disponibili nei colori classici e in una vasta gamma di effetti, tra cui colori incisali translucenti e opalescenti. VINTAGE LD è una ceramica a bassa fusione e può essere cotta alla temperatura di 800 °C o inferiore.

INDICAZIONI

Ceramica da stratificazione per la realizzazione di restauri ceramici integrali, inclusi quelli al disilicato di litio.

PRECAUZIONI

- In caso di infiammazione o altre reazioni allergiche all'operatore, interrompere immediatamente l'uso e rivolggersi a un medico.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua e rivolggersi a un medico.
- Indossare occhiali protettivi durante la fresatura e lucidatura di questo prodotto per evitare lesioni agli occhi.
- Durante le operazioni di levigatura, utilizzare un aspiratore di polveri locale, maschera protettiva, ecc. per proteggersi dagli effetti nocivi causati dall'inalazione di polveri.
- Il prodotto non deve essere utilizzato nei casi in cui il moncone residuo è di dimensioni ridotte, nei pazienti bruxisti o con anomalie di oclusione, ecc.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso odontoiatrico professionale.

ISTRUZIONI PER L'USO

Consultare il manuale di istruzioni separato o la scheda riassuntiva.

NOTA SULL'USO

- Per stratificare correttamente le masse smalto opalescenti o translucuenti è necessario realizzare preventivamente la forma e i volumi finali con masse Body.
- Il tempo di asciugatura va regolato in base alle dimensioni del restauro da cuocere (i restauri con umità residua possono espandersi all'interno del forno).
- La ceramica smalto deve essere stratificata in eccesso in considerazione della contrazione dovuta alla cottura.
- Le aggiunte di ceramica su aree asciutte devono essere precedute dall'umettamento con un pennellino umidito in acqua.
- Il programma di cottura ottimale dipende dal tipo e modello del forno. Cercare di determinare le condizioni ottimali alle quali tutti i restauri sono completamente cotti.
- Seguire le istruzioni per l'uso di tutti i materiali e strumenti dentali da utilizzare assieme al presente prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto in combinazione con metallo-ceramica, strutture in metallo o ceramica (aluminio).
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli specificamente descritti nelle INDICAZIONI delle presenti Istruzioni per l'uso.
- Usare il prodotto entro la data di scadenza apposta sulla confezione e sul contenitore. (Esempio AAAA-MM-GG → Anno-Mese-Giorno della data di scadenza)

CONSERVAZIONE

Conservare a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitare temperature e umidità elevate. Tenere al riparo dalla luce solare diretta.

ru Облицовочная керамика на основе дисиликата лития

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

VINTAGE LD – дентальная керамика для облицовки и обжига прессованных конструкций из стеклокерамики на основе дисиликата лития VINTAGE LD PRESS.

Система включает как дентинные массы классических цветов так и различные модификаторы, а также транслюцентные массы и массы с опаловым эффектом для воспроизведения эмали. VINTAGE LD – низкотемпературная керамика и может обжигаться при температуре 800 °C или ниже.

ПОКАЗАНИЯ

Облицовочная керамика для изготовления цельнокерамических реставраций из дисиликата лития.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В случае возникновения у пользователя воспалений или других аллергических реакций, немедленно прекратить применение и проконсультироваться у врача.
- Избегать контакта с глазами. При контакте с глазами немедленно промыть их большим количеством воды и проконсультироваться у врача.
- Во избежание повреждения глаз при шлифовании и полировке материала следует использовать защитные очки и другими подобными средствами защиты.
- Для защиты от вредной для здоровья пыли, образующейся при шлифовании материала, следует использовать местное отсасывающее устройство, маску для защиты от пыли и др.
- Материал не должен применяться для опорных зубов с малой остаточнойsubstanciей зуба или для пациентов с бруксизмом, окклюзионными аномалиями и др.
- Материал предназначен только для применения в стоматологии.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Пользуйтесь отдельной инструкцией по применению или технической картой.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Окончательная форма и размер должны быть смоделированы с помощью дентинных масс таким образом, чтобы для моделируемого слоя опаловой или транслюцентной эмали оставалось достаточно места.
- Время сушки должно определяться в зависимости от размера реставрации, подлежащей обжigu. (Реставрация может взорваться в печи для обжига, если внутри ее сохраняется влага.)
- Слой эмали должен быть смоделирован большего размера для компенсации усадки при обжиге.
- Сухие поверхности, где необходимо дополнительное нанесение материала, предварительно увлажняются водой с помощью кисточки.
- Оптимальные условия обжига варьируются в зависимости от типа и модели печи для обжига керамики. Сначала следует определить оптимальные условия безупречного обжига различных реставраций.
- При использовании всех dentalных материалов и инструментов вместе с данным материалом необходимо следовать соответствующей инструкции по применению.
- Не использовать этот материал в комбинации с металлокерамическими реставрациями, а также с каркасами из металла или керамики (оксид алюминия).
- Материал применяется исключительно для целей, указанных в разделе ПОКАЗАНИЯ данной инструкции.
- Материал может использоваться только до истечения срока годности, указанного на упаковке и на емкости.
- (Пример AAAA-MM-DD → год-месяц-дата окончания срока годности)

ХРАНЕНИЕ
Хранить при комнатной температуре(1-30 °C). Избегать воздействия высоких температур и высокой влажности. Защищать от воздействия прямых солнечных лучей, хранить вдали от источников воспламенения.

pi Porcelana do łączenia z dwukrzemianem litu

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIMI

VINTAGE LD jest porcelaną dentystyczną, która może być nakładana na tloczoną porcelanę z dwukrzemianem litu, VINTAGE LD PRESS. Dostępne są kolory klasyczne, jak i różne efekty, przezirne i opalizujące odcień ścieczne. VINTAGE LD jest porcelaną niskotoplową i może być wypalana w 800 °C lub niższy temperaturach.

WSKAZANIA

Odbudowa w przypadku wszystkich uzupełnień ceramicznych w tym dwukrzemianem litu.

SRÓDKI OSTROŻNOŚCI

- Jeśli wystąpi jakikolwiek stan zapalny lub inne reakcje alergiczne u operatora, należy natychmiast przerwać stosowanie i zasięgnąć porad lekarskiej.
- Należy unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami, należy natychmiast przemyć oczy dużej ilością wody i zasięgnąć porad lekarskiej.
- Należy nosić okulary ochronne itp. podczas szlifowania i polerowania, aby uniknąć uszkodzenia oczu.
- Należy używać wyciągu, maski ochronnej, itp. podczas szlifowania, aby uniknąć szkodliwego wpływu pyłu na organizm człowieka.
- Produkt nie powinien być stosowany w przypadkach, w których filar jest zbyt mały lub u pacjentów z bruxizmem, nieprawidłowością zgryzowymi itp.
- Ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku przez specjalistów dentystycznych.

SPOSÓB UŻYCIA

Znajduje się w osobnej instrukcji obsługi lub na karcie etapów postępowania

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Ostateczna forma i wielkość odbudowy powinny być odbudowane z porcelaną Body, aby dokładnie odtworzyć opalizujące szkliwo lub translucenty porcelanę.
- Czas suszenia może być zmieniany w zależności od rozmiaru odbudowy do wypalania. (Odbudowa może eksplodować wewnątrz pieca, jeśli wilgoć pozostanie wewnątrz porcelany.)
- Porcelana szkliwka powinny być nakładana z uwzględnieniem nadmiaru potrzebnego do wyrownania skurczu wypalania.
- Podczas nakładania dodatkowych porcji porcelany, należy wcześniej zwilżyć wysuszoną powierzchnię mokrym pędzlem.
- Optymalny harmonogram wypalania różni się w zależności od modelu i rodzaju pieca.
- Należy określić optymalne warunki, w których każde uzupełnienie wypala się całkowicie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi każdego materiału stomatologicznego lub narzędziem w połączaniu z tym produktem.
- Nie należy używać tego produktu w połączaniu ze stopami na podbudowę pod porcelanę, metalowymi podbudowaniami lub podbudowami ceramicznymi (tlenek glinu).
- Nie należy używać tego produktu do celów innych niż określono we WSKAZANIACH w niniejszej instrukcji.
- Zużycie w ciągu daty ważności podanej na opakowaniu i pojemniku.
- (Przykład AAAA-MM-DD → Rok-Miesiąc-Dzień terminu ważności)

MAGAZYNOWANIE

Przechowywać w temperaturze pokojowej (1-30 °C). Należy unikać wysokiej temperatury i wysokiej wilgotności. Przechowywać z dala od bezpośredniego nasłonecznienia.

ro VINTAGE LD Portelan de lipire pe bază de disilicat de litiu

A SE CITI CU ATENȚIE ÎNANTE DE UTILIZARE

VINTAGE LD este un material ceramic de uz stomatologic, care se aplică în stări de mediu ceramice preșărat, de sticlă, pe bază de disilicat de litiu, VINTAGE LD PRESS. Nuunțele sunt disponibile în nuante clasice precum și cu o varietate de efecte, nuante inciziale translucide și opalescente. VINTAGE LD este un portelan cu punct de fuziune scăzut și poate fi la temperatură de 800°C sau mai scăzute.

INDICAȚII

Construții din portelan pentru fabricarea tuturor restaurărilor din ceramică, inclusiv a celor pe bază de disilicat de litiu.

PRECAUȚII

- Dacă operatorul suferă orice inflamație sau orice alt tip de reacție alergică, intrerupe imediat utilizarea și consultați medicul.
- Evită contactul cu ochii. În caz de contact cu ochii, spălați imediat ochii cu apă din abundență și consultați medicul.
- La polizarea și lustruirea produsului purtați ochelari de protecție etc. pentru a evita leziuni oculare.
- Utilizați aparatul de extracție a prafului local, masca de protecție împotriva prafului etc. atunci când polizați acest produs, pentru a evita efectul nociv al prafului asupra organismului uman.
- Materialele nu trebuie folosite pentru apărarea datorată pericolului de infecție.
- Materialul este destinat numai de către specialiști în stomatologie.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Consultați manualul de instrucțiuni separat sau cardul cu indicații.

NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA

- Forma și dimensiunea finală trebuie restaurate cu ceramică Body pentru construirea cu acuratețe a smalțului opalescent sau a portelanului translucid.
- Timpul de uscare trebuie ajustat în funcție de mărimea restaurării care urmează să fie arsă. (Restaurările pot exploda în cuptor dacă interiorul lor rămâne umed.)
- Portelanul de smalt trebuie construit în mod supradimensionat, lăsat în considerare contrația care apare la ardere.
- Când se construiește o structură suplimentară de portelan pe zona uscată, lăsată înainteaza zonei cu o perie ușoară cu apă.
- Programarea optimă pentru ardere diferă în funcție de tipul și modelul cuptorului. Încercă să determini condițiile optime la care fiecare restaurare va fi arsă complet.
- Respectați instrucțiunile de utilizare aferente fiecărui material sau instrument stomatologic ce urmează să fie folosit împreună cu acest produs.
- Nu utilizați acest produs în alt scop decât cel specificat în INDICAȚIILE din aceste instrucții de utilizare.
- Utilizați acest produs însănuite de data de expirare indicată pe ambalaj și pe recipient. (Exemplu AAAA-L-L-Z-Z → Anul-Luna-Ziua a termenului de valabilitate)

DEPOZITARE

A se depozita la temperatura camerei (1-30 °C). A se evita temperaturile înalte și umiditatea înaltă. A se feri de lumina solară directă.

sv Lithium Disilikat Porslins bonding

LÄS NOGA FÖR
ANVÄNDNING

VINTAGE LD är en dental keramik som läggs i skikt på Lithium disilikat pressad glas keramik. VINTAGE LD PRESS. Basfärgerna finns i klassiska färger såväl som i variationer av effekter; translusenta och opalescenta incisal färger. VINTAGE LD har låg smältningspunkt och kan brännas vid 800 °C eller lägre.

INDIKATIONER

Uppbyggnad av porslin för tillverkning av alla keramiska restaureringer inklusive lithium disilikat.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Om annan inflammation eller annan allergisk reaktion uppstår på operatören, avsluta omedelbart arbetet och sök läkare/vårdcentral.
- Undvik kontakt med ögonen. Vid händelse av kontakt med ögonen, skölj omedelbart ögonen med mycket vatten och sök läkare/vårdcentral.
- Använd skyddsglasögon etc. vid putsning och polering för att undvika att denna produkt skadar ögonen.
- Använd lokalt dammtutsug, skyddsmask för damm, etc. vid polering och putsning av denna produkt för att undvika skadlig påverkan på mänskiskroppen.
- Denna produkt skall inte användas i de fall då återstående distans tand är för liten, eller på patienter med bruxism eller ocklusalna abnormaliter etc.
- Denna produkt är enbart avsedd för bruk av professionell tandvårdspersonal.

BRUKSANVISNING

Se separata instruktions manueral.

ATT NOTERA VID ANVÄNDNING

- Slutlig form och storlek skall restitueras med porslins kropp för att bygga upp opalescent emalj eller translusent porslin exakt.
- Torktiden skall altermegas beroende på storleken av restaureringen som skall br